

### 3. Quan hệ giữa văn phòng Ủy ban với Văn phòng Hội đồng bộ trưởng và văn phòng các Bộ.

— Văn phòng Ủy ban nhân dân quan hệ với Văn phòng Hội đồng bộ trưởng và văn phòng các Bộ để giúp Ủy ban nắm kịp thời các văn bản và công báo của Nhà nước, nắm vững tinh thần cơ bản của các quyết định của cấp trên và giúp Ủy ban tổ chức việc thực hiện và theo dõi việc thực hiện các quyết định đó ở địa phương.

Văn phòng Ủy ban giúp Ủy ban tỉnh thực hiện chế độ thông tin và báo cáo lên Chủ tịch Hội đồng bộ trưởng và thủ trưởng các ngành ở trung ương.

— Hàng năm có cuộc họp giữa Văn phòng Hội đồng bộ trưởng và văn phòng Ủy ban nhân dân tỉnh để kiểm điểm về quan hệ công tác và rút kinh nghiệm về công tác văn phòng, công tác công văn giấy tờ và công tác lưu trữ.

## IV. ĐIỀU KHOẢN THI HÀNH

**Điều 8.** — Bộ trưởng Tổng thư ký Hội đồng bộ trưởng, chủ tịch Ủy ban nhân dân tỉnh, thành phố trực thuộc trung ương và cấp tương đương chịu trách nhiệm thi hành bản quy định này.

T.M. Hội đồng bộ trưởng  
K.T. Chủ tịch Hội đồng bộ trưởng  
Phó chủ tịch  
TỔ HỮU

## TỔ CHỨC BỘ MÁY SẢN XUẤT

**NGHỊ ĐỊNH** của Hội đồng bộ trưởng số 152 - HDBT ngày 10-12-1981 về việc thành lập Liên đoàn địa chất thủy văn 8.

### HỘI ĐỒNG BỘ TRƯỞNG

*Căn cứ vào Luật tổ chức Hội đồng bộ trưởng ngày 4 tháng 7 năm 1981;*

*Căn cứ nghị định số 141-CP ngày 1-9-1967 quy định quyền hạn và tổ chức bộ máy của Tổng cục Địa chất;*

*Theo đề nghị của đồng chí tổng cục trưởng Tổng cục Địa chất,*

### NGHỊ ĐỊNH

**Điều 1.** — Thành lập Liên đoàn địa chất thủy văn 8 (gọi tắt là Liên đoàn 8) trực thuộc Tổng cục Địa chất để phục vụ công tác thăm dò khảo sát và nghiên cứu địa chất thủy văn trong địa bàn từ Đồng Nai, Sông Bé trở vào.

**Điều 2.** — Liên đoàn 8 có nhiệm vụ tìm kiếm thăm dò nước dưới đất, nước khoáng, nước nóng và nghiên cứu tổng hợp tình hình khoa học địa chất thủy văn trong địa bàn hoạt động của Liên đoàn theo kế hoạch do tổng cục trưởng Tổng cục Địa chất giao.

**Điều 3.** — Tổ chức Liên đoàn 8 gồm có :

- Các đoàn tìm kiếm, thăm dò nước dưới đất, nước khoáng, nước nóng.
- Các đoàn lập bản đồ địa chất thủy văn, địa chất công trình.
- Đoàn khoan máy,
- Tổ chức quản lý kỹ thuật, nghiệp vụ và các đơn vị phụ trợ.

Liên đoàn hoạt động theo phương thức tổ chức xí nghiệp liên hợp, hạch toán độc lập có tư cách pháp nhân đầy đủ.

**Điều 4.** — Liên đoàn 8 do một liên đoàn trưởng phụ trách và một số phó liên đoàn trưởng giúp việc.

Cơ cấu tổ chức và nhiệm vụ cụ thể của liên đoàn 8 do tổng cục trưởng Tổng cục Địa chất quyết định theo nguyên tắc tổ chức bộ máy gọn nhẹ, hoạt động có hiệu quả.

Liên đoàn 8 được đặt trụ sở tại thành phố Hồ Chí Minh.

**Điều 5.** — Các đồng chí bộ trưởng Tổng thư ký Hội đồng bộ trưởng, tổng cục trưởng Tổng cục Địa chất, thủ trưởng các Bộ, Ủy ban Nhà nước, các cơ quan khác thuộc Hội đồng bộ trưởng, chủ tịch Ủy ban nhân dân các tỉnh, thành phố, đặc khu trực thuộc trung ương chịu trách nhiệm thi hành nghị định này.

Hà Nội, ngày 10 tháng 12 năm 1981

T.M. Hội đồng bộ trưởng

K.T. Chủ tịch Hội đồng bộ trưởng

Phó chủ tịch

TỔ HỮU

**NGHỊ ĐỊNH** của Hội đồng bộ trưởng số 165-HĐBT ngày 24-12-1981 về việc thành lập liên hiệp lâm, công nghiệp Long Đại trực thuộc Bộ Lâm nghiệp.

HỘI ĐỒNG BỘ TRƯỞNG

Căn cứ vào Luật tổ chức Hội đồng bộ trưởng ngày 4 tháng 7 năm 1981 ;

Căn cứ nghị định số 35-CP ngày 9-2-1981 của Hội đồng Chính phủ về nhiệm vụ, quyền hạn, trách nhiệm của bộ trưởng và chức năng của Bộ trong một số lĩnh vực quản lý Nhà nước ;